
**Informacja dla Wykonawców,
którzy zapoznali się z ogłoszeniem o zamówieniu o wartości poniżej kwoty 130 000,00 zł netto**

Szanowni Państwo,
w związku z wniesionymi pytaniami, Zamawiający odpowiada:

Pytanie nr 1

W opisie przedmiotu zamówienia w pkt 3 lit. d znajduje się zapis „teksty aktów prawnych, opublikowane w Wojewódzkich Dziennikach Urzędowych od 2009 r., ujednolicone”. Czy Wykonawca dobrze rozumie, że Zamawiający oczekuje kompletu ujednoliconych tekstów aktów prawnych opublikowanych w Wojewódzkich Dziennikach Urzędowych od 2009 r.?

Odpowiedź

Zamawiający oczekuje ujednoliconych aktów prawnych opublikowanych w Wojewódzkich Dziennikach Urzędowych od 2009 roku, zgodnie z postanowieniami ogłoszenia o zamówieniu. Zamawiający nie określa, że ma to być komplet ujednoliconych tekstów aktów prawnych.

Pytanie nr 2

W opisie przedmiotu zamówienia w pkt 3 lit. m znajduje się zapis „tezy z piśmiennictwa oraz glosy”. Czy Zamawiający oczekuje oceny co do aktualności tez z piśmiennictwa?

Odpowiedź

Zamawiający nie określa takiego wymagania.

Pytanie nr 3

Czy Zamawiający oczekuje możliwości przeglądania tekstów projektów mogących zmienić akt obowiązujący z poziomu konkretnej jednostki redakcyjnej aktu prawnego, której dotyczy projekt (projekty w relacji z aktem obowiązującym, np. z art. 1 KC.)?

Odpowiedź

Zamawiający oczekuje możliwości przeglądania tekstów projektów mogących zmienić akt obowiązujący z poziomu całego aktu prawnego, którego dotyczy projekt.

Pytanie nr 4

Czy Zamawiający oczekuje wyróżnienia zmian, które zostały dodane lub wykreślone w stosunku do poprzedniej wersji projektu ustawy?

Odpowiedź

Zamawiający oczekuje wyróżnienia zmian, które zostały dodane lub wykreślone w stosunku do poprzedniej wersji ustawy.

Pytanie nr 5

Czy w ramach praktycznych wyjaśnień, o których mowa w pkt. 3 lit. o, Zamawiający oczekuje dostępu do komentarzy praktycznych oraz odpowiedzi na pytania innych użytkowników programu ocenianych co do

 +48 22 570 14 00  +48 22 825 33 19  opi@opi.org.pl  al. Niepodległości 188B, 00-608 Warsaw

Numer KRS: 0000127372, Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie XVI Wydział Gospodarczy KRS,
REGON: 006746090 | NIP: 525-000-91-40

aktualności, tak aby użytkownik otrzymał jasną informację czy dany dokument jest aktualny pod kątem bieżącego stanu prawnego?

Odpowiedź

Zamawiający oczekuje dostępu do praktycznych wyjaśnień w rozumieniu komentarzy praktycznych, z oznaczeniem ważności danego komentarza w stosunku do stanu prawnego na dany dzień.

Pytanie nr 6

Czy Zamawiający zaakceptuje rozwiązanie obecnie funkcjonujące u Zamawiającego, gdzie poszczególne licencje umożliwiają korzystanie z systemu informacji prawnej przez indywidualnego użytkownika końcowego, wskazanego przez Zamawiającego poprzez podanie imienia, nazwiska oraz indywidualnie przypisanego mu adresu e-mail i są autoryzowane na login (będący niepowtarzalnym, indywidualnym dla użytkownika końcowego adresem e-mail) oraz hasło ustawione w Serwisie logowania?

Odpowiedź

Zamawiający potwierdza, iż akceptuje przedstawione w pytaniu rozwiązanie.

Pytanie nr 7

Wykonawca prosi Zamawiającego o potwierdzenie czy dobrze interpretuje, iż przez dokumentację, o której mowa w § 3 ust. 1 projektu umowy, można rozumieć instrukcję użytkownika programu dostępną dla wszystkich użytkowników z poziomu samego programu?

Odpowiedź

Zamawiający potwierdza, że przez dokumentację, o której mowa w § 3 ust. 1 wzoru umowy, można rozumieć instrukcję użytkownika programu dostępną dla wszystkich użytkowników z poziomu samego programu.

Pytanie nr 8

Wykonawca zwraca się z prośbą o modyfikację § 3 ust. 5 projektu umowy poprzez nadanie mu następującego brzmienia: „W przypadku wystąpienia przez osobę trzecią z jakimkolwiek roszczeniem przeciwko Zamawiającemu wynikającym z naruszenia praw autorskich, praw własności przemysłowej lub know-how przez przedmiot Umowy, Wykonawca poniesie (zwróci Zamawiającemu) **wszystkie zasądzone prawomocnie przez sąd powszechny** koszty i wydatki z tym związane, wliczając w to koszty zapłacone przez Zamawiającego na rzecz osób trzecich, których prawa zostały naruszone”.

Jedynie bowiem obciążenie Wykonawcy kwotami zatwierdzonymi prawomocnie przez sąd uznać można za sprawiedliwe i zgodne z powszechnie przyjętymi regułami rynkowymi.

Odpowiedź

Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę.

Pytanie nr 9

W § 4 ust. 12 projektu umowy Zamawiający przewidział dla siebie prawo do potrącenia kar umownych z wynagrodzenia należnego Wykonawcy. W związku z tym, Wykonawca zwraca się do Zamawiającego z pytaniem, czy zgodziłby się on na takie rozwiązanie, zgodnie z którym Zamawiający informuje Wykonawcę drogą elektroniczną (e-mail) lub telefoniczną o zamiarze naliczenia kary umownej i o przyczynie jej naliczenia?

Jeśli Zamawiający zgodziłby się na powyższe rozwiązanie, Wykonawca proponuje, by uzupełnić § 4 ust. 12 projektu umowy o zdanie w następującym brzmieniu: „Zamawiający informuje Wykonawcę drogą elektroniczną (e-mail) lub telefoniczną o zamiarze naliczenia kary umownej i o podstawie do jej naliczenia”.

Odpowiedź

Potrącenie z zasady wymaga postawienia świadczenia przedstawionego do potrącenia w tzw. stan wymagalności (art. 498 § 1 k.c.), czyli przed dokonaniem potrącenia trzeba wezwać do zapłaty kary umownej, więc nie ma potrzeby wpisywania tych czynności do wzoru umowy. Wezwanie, oprócz formy pisemnej i wysłania pocztą tradycyjną, może zostać wysłane pocztą elektroniczną.

Pytanie nr 10

Wykonawca zwraca się z pytaniem, czy Zamawiający zgodziłby się na wyłączenie uprawnień z tytułu rękojmi, o których mowa w § 5 ust. 5 projektu umowy. Tego rodzaju wyłączenie stosowane jest przez niemal wszystkich dostawców i producentów w odniesieniu do oprogramowania komputerowego. Jednocześnie podkreślić należy, że dość powszechnie w doktrynie prawa cywilnego kwestionuje się możliwość stosowania rękojmi do udostępniania programów komputerowych, argumentując to przede wszystkim tym, że: - w przypadku udzielenia licencji na program komputerowy nie mamy do czynienia z umową sprzedaży; - oprogramowanie nie jest rzeczą; - art. 55 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych stanowi *lex specialis* w stosunku do przepisów do art. 561, 563, 564, 568, 570-572 i 576 k.c. wyłączając tym samym ich zastosowanie.

Odpowiedź

Zamawiający nie wyraża zgody na wyłączenie uprawnień z tytułu rękojmi.

Pytanie nr 11

Z uwagi na fakt, że wszystkie kary umowne przewidziane w projekcie umowy naliczane są od całkowitej wartości umowy i zdaniem Wykonawcy są stosunkowo wysokie porównując je do standardów rynkowych, Wykonawca zwraca się z uprzejmą prośbą do Zamawiającego o ich zmniejszenie o połowę.

Odpowiedź

Zamawiający nie przewiduje możliwości zmniejszenia kar umownych przewidzianych we wzorze umowy.

Pytanie nr 12

Wykonawca zwraca się z pytaniem, czy Zamawiający zgodziłby się na wprowadzenie postanowienia ograniczającego odpowiedzialność Wykonawcy do wysokości połowy wartości brutto Umowy?

Wiedzą powszechną jest bowiem, że nie istnieje oprogramowanie, które funkcjonowałoby bezbłędnie, a zwłaszcza współdziałało poprawnie z każdym oprogramowaniem i sprzętem dostępnym w sprzedaży. Powyższe stwierdzenie znajduje uzasadnienie w stosowanych przez wielu uznanych producentów oprogramowania wyłączeniach odpowiedzialności. Producenci ci, nie mogąc przewidzieć jak zachowa się ich produkt w warunkach sprzętowych, jak i środowisku komputerowym, oferowanych przez jego nabywców, z uwagi również na częste zmiany, którym warunki te ulegają, z reguły wyłączają w ogóle swoją odpowiedzialność, w tym w szczególności za szkody wynikłe z jego wad, z rzadka oferując odpowiedzialność ograniczoną do części wartości umowy.

W celu realizacji ww. postulatu Wykonawca proponuje zmianę treści § 6 ust. 2 projektu umowy poprzez nadanie mu następującego brzmienia: „Zamawiający może dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego wysokość kar umownych, o których mowa powyżej, z tym jednak zastrzeżeniem, że łączna wysokość odszkodowania nie może przekroczyć **połowy** kwoty brutto umowy określonej w § 4 ust. 1 zdanie pierwsze”.

Odpowiedź

Zamawiający nie wyraża zgody na wprowadzenie postanowienia ograniczającego odpowiedzialność Wykonawcy do wysokości połowy wartości brutto Umowy.

Pytanie nr 13

Zdaniem Wykonawcy powszechnie akceptowanym w obrocie gospodarczym i wynikającym z dobrych praktyk rynkowych zwyczajem jest - w odniesieniu do umów o charakterze terminowym - respektowanie zasady trwałości umów. Zasada ta winna być rozciągana w szczególności na umowy krótko- i średniookresowe, a z taką właśnie mamy do czynienia w niniejszej sprawie. Nadmienić należy, że możliwość rozwiązywania umów terminowych w odniesieniu do umów dotyczących udostępniania aplikacji komputerowych jest wręcz niespotykane, a kiedy ma miejsce, to zazwyczaj dotyczy szczególnych (wyjątkowych) okoliczności, które w danej sytuacji mają miejsce.

Tymczasem zdaniem Wykonawcy żadne szczególne okoliczności nie mają miejsca w przypadku relacji Zamawiającego z Wykonawcą.

Z uwagi na powyższe Wykonawca wnosi o nadanie § 7 ust. 2 projektu umowy następującego brzmienia: „W przypadku niewykonania Umowy przez Wykonawcę oraz **nienależytego wykonywania przez Wykonawcę istotnych postanowień umowy (w tym także realizowania Umowy niezgodnie z jej treścią) w sposób rażący**, Umowa może zostać rozwiązana przez Zamawiającego w trybie natychmiastowym bez zachowania okresu wypowiedzenia. Rozwiązanie Umowy w tym trybie winno poprzedzać wezwanie Wykonawcy do usunięcia naruszeń i wyznaczenie dodatkowego terminu na ich usunięcie **nie krótszego niż 10 dni roboczych**”.

Odpowiedź

Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę.

Pytanie nr 14

Wykonawca zwraca się do Zamawiającego z pytaniem, czy ze względu na fakt, że do programów stanowiących przedmiot umowy Wykonawca stosuje standardowe powszechnie (dla wszystkich jego klientów niebędących konsumentami) OWU, Zamawiający zgodziłby się na dostarczenie mu i dołączenie takiego dokumentu do umowy jako załącznika do niej, z zastrzeżeniem, iż w razie sprzeczności ww. dokumentu z treścią umowy pierwszeństwo miałaby umowa? W razie potrzeby Wykonawca jest gotowy dostarczyć taki dokument na ręce Zamawiającego do akceptacji jeszcze przed podpisaniem umowy.

Wykonawca podkreśla, że dołączenie OWU leży również w interesie samego Zamawiającego, a to przede wszystkim z uwagi na określenie minimalnego zakresu uprawnień względem korzystania z systemu i ochrony przed ew. roszczeniami, zwłaszcza podmiotów trzecich.

Gdyby Zamawiający pozytywnie odniósł się do powyższego pytania, Wykonawca zwraca się z propozycją wprowadzenia do zawieranej przez strony umowy następującego postanowienia:

 +48 22 570 14 00  +48 22 825 33 19  opi@opi.org.pl  al. Niepodległości 188B, 00-608 Warsaw

Numer KRS: 0000127372, Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie XVI Wydział Gospodarczy KRS,
REGON: 006746090 | NIP: 525-000-91-40

„W przypadku gdy Wykonawca w stosunku do przedmiotu umowy stosuje standardowo Regulamin / Ogólne Warunki Umowy, w sprawach nieuregulowanych umową stosuje się postanowienia tego dokumentu stanowiącego załącznik nr ... do umowy. Zastrzega się jednocześnie, że w razie sprzeczności pomiędzy postanowieniami ww. Regulaminu / Ogólnych Warunków Umowy a postanowieniami umowy stosuje się postanowienia umowy.”

Odpowiedź

Zamawiający nie wyraża zgody na dołączenie OWU Wykonawcy do umowy jako załącznika do niej.

Pytanie nr 15

Wykonawca wskazuje, że Zamawiający wbrew postanowieniu art. 439 ustawy PZP nie przewidział w projekcie umowy postanowień dotyczących zasad waloryzacji wynagrodzenia, a przepis ten winien być zdaniem Wykonawcy traktowany jako dyrektywa postępowania we wszystkich zamówieniach realizowanych ze środków publicznych, także tych, do których formalnie nie stosuje się przepisów PZP.

Wykonawca wnosi więc o uzupełnienie umowy poprzez dodanie do § 7 ust. 3 w brzmieniu:

„Strony dopuszczają zmianę przewidzianego w niniejszej Umowie wynagrodzenia, gdy będzie to uzasadnione obiektywnymi czynnikami ekonomicznymi, takimi jak wzrost kosztów realizacji umowy przez Wykonawcę lub wskazania średniorocznego wskaźnika cen towarów i usług ogłaszanego przez Główny Urząd Statystyczny”.

Odpowiedź

Zamawiający nie wyraża zgody na uzupełnienie umowy o proponowany zapis.

Pytanie nr 16

Wykonawca wnosi o wydłużenie restrykcyjnego terminu przewidzianego w § 3 ust. 2 pkt 2 oraz § 7 ust. 1 umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych z 24 do 36 godzin.

Odpowiedź

Zamawiający nie wyraża zgody na wydłużenie terminu.

Pytanie nr 17

W odniesieniu do § 5 ust. 4 umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych, Wykonawca wnosi o potwierdzenie, że Zamawiający wyrazi zgodę, aby na liście podmiotów tam wymienionych (dalsi przetwarzający) znalazły się następujące podmioty:

- dostawca powierzchni serwerowej, na której utrzymywany jest LEX online i Serwis logowania (nazwa: T-Mobile Polska S.A., miejsce przetwarzania danych: Polska; Microsoft Corporation, miejsce przetwarzania danych: serwery zlokalizowane na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego; Amazon Web Services, miejsce przetwarzania danych: serwery zlokalizowane na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego);
- IMQ Polska Sp. z o.o. oraz Prosper Polska Sp. z o.o. w zakresie przetwarzania danych na potrzeby obsługi klienta, w tym zgłoszeń reklamacyjnych (infolinia, helpdesk)”.

Odpowiedź

Zamawiający wyraża zgodę na dodanie do wzoru umowy dot. powierzenia przetwarzania danych osobowych zapisu w § 5 ust. 4, który otrzymuje brzmienie:

„Administrator oświadcza, że wyraża zgodę na to, by Podmiot Przetwarzający w zakresie niezbędnym do realizacji przedmiotu Umowy, korzystał z podmiotów trzecich i w tym zakresie upoważnił je do dostępu do danych osobowych objętych powierzeniem lub na podstawie umowy dokonał dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych objętych powierzeniem (tzw. podpowierzenie), wyłącznie jednak w zakresie niezbędnym do realizacji umowy. Wskazuje się przy tym, że podmiotami tymi są:

- dostawca powierzchni serwerowej, na której utrzymywany jest LEX online i Serwis logowania (nazwa: T-Mobile Polska S.A., miejsce przetwarzania danych: Polska; Microsoft Corporation, miejsce przetwarzania danych: serwery zlokalizowane na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego; Amazon Web Services, miejsce przetwarzania danych: serwery zlokalizowane na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego);
- IMQ Polska Sp. z o.o. oraz Prosper Polska Sp. z o.o. w zakresie przetwarzania danych na potrzeby obsługi klienta, w tym zgłoszeń reklamacyjnych (infolinia, helpdesk)”

Pytanie nr 18

Dla uniknięcia wątpliwości interpretacyjnych Wykonawca wnosi o potwierdzenie, że reguły przewidziane w § 6 ust. 2 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych dotyczą wyłącznie postępowań dotyczących danych osobowych powierzanych na podstawie umowy zawartej z Zamawiającym, a nie wszelkich danych osobowych przetwarzanych przez Wykonawcę.

Odpowiedź

Zamawiający potwierdza, że reguły dotyczą danych powierzonych.

Pytanie nr 19

Wykonawca zwraca się z prośbą o modyfikację § 6 ust. 3 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych poprzez nadanie mu następującego brzmienia: „Podmiot przetwarzający będzie chronił, zabezpieczał i zwolni Administratora z odpowiedzialności za wszelkie roszczenia, działania, szkody, straty, koszty i wydatki (w tym między innymi uzasadnione koszty obsługi prawnej, consultingowej i audytowej) **zasądzone prawomocnie przez sąd powszechny**, wynikające z lub będące następstwem roszczeń jakiegokolwiek strony trzeciej wobec Administratora, wynikających z lub będących następstwem niespełnienia przez Podmiot przetwarzający jakichkolwiek obowiązków dotyczących ochrony powierzonych danych osobowych oraz wszelkich innych obowiązków nałożonych na niego na mocy UPD”.

Jedynie bowiem obciążenie Wykonawcy kwotami zatwierdzonymi prawomocnie przez sąd uznać można za sprawiedliwe i zgodne z powszechnie przyjętymi regułami rynkowymi.

Odpowiedź

Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę zapisów wzoru umowy dot. powierzenia przetwarzania danych osobowych.

Pytanie nr 20

Wykonawca wnosi o potwierdzenie, że oczekiwanie przez Zamawiającego (w załącznikach do umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych), aby Wykonawca wskazał miejsca przetwarzania danych osobowych, będzie zaspokojone poprzez wskazanie, iż miejscem przetwarzania jest terytorium EOG. W przypadku danych przetwarzanych przy pomocy hostingodawców nie zawsze jest bowiem możliwość precyzyjnego wskazania dokładnego miejsca przetwarzania (dokładnej lokalizacji serwera).

 +48 22 570 14 00  +48 22 825 33 19  opi@opi.org.pl  al. Niepodległości 188B, 00-608 Warsaw

Numer KRS: 0000127372, Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie XVI Wydział Gospodarczy KRS,
REGON: 006746090 | NIP: 525-000-91-40

Odpowiedź

Zamawiający oczekuje informacji o dokładnej lokalizacji; wskazanie, że dane są przetwarzane w obszarze EOG jest niewystarczające.

Pytanie nr 21

Wykonawca wnosi o następującą modyfikację treści § 8 ust. 2 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych, co pozwoli zachować równowagę stron i usunąć nadmierną restrykcyjność umowy:

„Administrator jest uprawniony do rozwiązania UPD w trybie natychmiastowym, jeżeli zaistnieje chociażby jedna z poniższych przesłanek:

- 1) Podmiot przetwarzający nadal nie wypełnia obowiązków wskazanych w RODO lub innych powszechnie obowiązujących przepisach dotyczących ochrony danych osobowych pomimo otrzymanego od Administratora wezwania do zaprzestania naruszeń,
- 2) Podmiot przetwarzający nadal nie wypełnia obowiązków wskazanych w UPD pomimo otrzymanego od Administratora wezwania do zaprzestania naruszeń”.

Odpowiedź

Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę zapisów.

 +48 22 570 14 00  +48 22 825 33 19  opi@opi.org.pl  al. Niepodległości 188B, 00-608 Warsaw

Numer KRS: 0000127372, Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie XVI Wydział Gospodarczy KRS,
REGON: 006746090 | NIP: 525-000-91-40